



Templo de peregrinación número treinta y ocho del patrimonio japonés de Shikoku. Kongoufuku-ji

La ruta de peregrinación de Shikoku es un viaje religioso que tiene su punto de partida en la prefectura de Tokushima y continúa por las prefecturas de Kochi, Ehime y Kagawa.

El recorrido completo es de 1400 km, siguiendo los pasos de Koubo Daishi y conectando un total de ochenta y ocho templos.

Kukai (774 - 835), fundador de la secta budista Shingon, es conocido como Koubo Daishi, nombre que significa "Gran Maestro de la Fe Budista".

Se necesitan unos cincuenta días para completar el viaje a pie, y la población local sigue conservando la cultura de la hospitalidad "Osettai" en la que los peregrinos son acogidos de forma calurosa independientemente de su nacionalidad o religión.

Sadasan Fudarakuin Kongoufuku-ji

Situado en el extremo sur de Shikoku, el templo Kongoufuku-ji tiene hermosas vistas al océano pacífico. Se trata de un lugar sagrado para el culto a Kannon Bodhisattva, que fue fundado por Kukai en el periodo Heian a petición del emperador Saga que reinó desde el 809 hasta el 823.

El viaje desde el templo de Iwamoto, el templo número 37, hasta Kongoufuku-ji es el más largo en la ruta de peregrinación de Shikoku, aproximadamente 80 km, y se tarda cuatro días y tres noches a pie.

Este tramo de la ruta es conocido como "camino de entrenamiento ascético" y simboliza el camino de peregrinación en Kochi.

Español

Templo de peregrinación número treinta y ocho del patrimonio japonés de Shikoku.

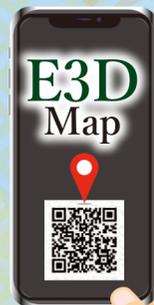
Sadasan Fudarakuin

Templo de Kongoufuku-ji

Mapa de Recinto



〒787-0315 高知県土佐清水市足摺岬 214-1
214-1 Ashizurimisaki, Tosashimizu-shi, Kochi-ken
TEL/0880-88-0038



- 1 Copiar el código QR con una cámara o un lector de códigos QR.
- 2 Utilice el código QR para acceder a E3Dmap y pulse sobre el lugar que desea visitar.
- 3 Puede ver el vídeo y el interior del edificio en 3D.

E3D
Map

Mapa de imágenes emergentes



文化庁

Agency for Cultural Affairs, Government of Japan

令和3年度

文化財多言語解説整備事業



Primavera



Verano
E3D Map



Sadasan Fudarakuin Kongoufuku-ji Este templo es el número treinta y ocho de los ochenta y ocho lugares sagrados de peregrinación de Shikoku

El templo Kongoufuku-ji se encuentra dentro del parque nacional Ashizuri Uwakai y contiene una amplia extensión de bosque virgen. El templo cuenta con un gran santuario de 120,000 m². Antiguamente era un centro de prácticas ascéticas en el distrito de Nankai, al sur de Shikoku. Este era uno de los lugares espirituales más famosos en la costa sur de Japón. Según los registros históricos de Sada-san, Kukai (774 – 835), fundador de la secta budista Shingon construyó un “Garan”, término general para los edificios de un templo, y un lugar de pureza y tranquilidad donde los monjes se reunían para practicar el budismo, a petición del emperador Saga, que reinó desde el 809 hasta el 823 del periodo Heian (794 – 1185). El nuevo templo albergaba una estatua del “Senju Kannon Bosatsu”, Kannon Bodhisattva de los mil brazos, que había tallado el mismo Kukai. El recinto del templo está rodeado por ciento ochenta estatuas budistas. Las cinco piedras de colores de Tosa se pueden ver reflejadas en el estanque.

Cabo Ashizuri

El cabo Ashizuri es un lugar sagrado donde los ascetas practican desde la antigüedad. Situado en el extremo sur de Shikoku, el templo Kongoufuku-ji tiene hermosas vistas al océano pacífico. El templo Kongoufuku-ji, se encuentra en el cabo Ashizuri y es el número treinta y ocho en la ruta de peregrinación de Shikoku, patrimonio de Japón. Se dice que fue fundado por Kukai (774 – 835), fundador de la secta Shingon. Existen muchas leyendas entorno a Kukai, y el cabo está salpicado de lugares misteriosos que son conocidos como “las siete maravillas del cabo Ashizuri”. Se dice que antiguamente existía una tierra conocida como “Fudaraku”, lugar sagrado de Kannon Bodhisattva, situado muy lejos al otro lado del mar, y existía la creencia de que se podía remar desde aquí hasta alcanzarla.

Ashizuri Onehan-e Festival del nirvana de Ashizuri

Esta celebración se realiza el 15 de febrero en el calendario lunar, la fecha de la muerte de Shaka-muni y su entrada al nirvana. Por este motivo se expone al público la imagen principal del Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos. Este es el evento más colorido y espectacular en el monte Ashizuri cada año. El “Ashizuri Onehan-e” fue uno de los tres grandes festivales de Tosa, actual prefectura de Kochi, en el periodo Edo (1603 – 1867). Actualmente sigue siendo muy popular y se ha convertido en un festival donde se celebra la llegada de la primavera.

Ashizurisan Gion-e

Cada 15 de junio en el antiguo calendario lunar, en la noche de luna llena de verano se celebra este ritual conmemorativo budista. La imagen principal es el Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos y se encuentra en la sala principal. Las puertas de este santuario se abren para dejar entrar la luz de la luna llena. Un espectáculo de poesía y danza se representa en este mágico entorno bajo la luz de la luna.

Bendición del pepino

En pleno verano se celebra el día del buey según el zodiaco chino. Los pepinos se utilizan para alejar las enfermedades y el sufrimiento. Se trata de un acto ritual protector que Kukai trajo a Japón desde la China de la dinastía Tang (siglo VII – principios del siglo X). Según la tradición se pegan trozos de papel con forma humana a los pepinos y se marcan las zonas del cuerpo para las que se busca una cura. Después de recitar las oraciones del “Goma”, se colocan los pepinos en la cabecera de la cama durante una semana y la dolencia se transfiere al pepino. A continuación, los pepinos se arrojan al mar. Las creencias de estos pueblos marítimos que viven de las bendiciones del mar y le rezan, siguen vivas hoy en día.

Sala principal “Hondou”

La sala principal se levanta sobre los restos de una cueva erosionada por el mar en la punta del cabo Ashizuri. La estructura fue reconstruida por Tadayoshi Yamauchi, el segundo señor de Tosa, a principios del periodo Edo y se realizaron importantes reparaciones en los periodos Meiji y Heisei. La imagen principal de Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos está consagrada en la sala al igual que las estatuas laterales de Fudou Myouou, Bisyamonten, los veintiocho asistentes y los dioses del viento y del trueno.

Imagen principal de Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos

Este templo se construyó en el año 1342 por orden de la familia Fujiwara, ministro de la casa imperial, para rendir culto a Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos, llamado así por la tierra que se abre al mar por tres lados. La imagen está decorada con pintura dorada al estilo Moriage y motivos de flor de loto realizados con pan de oro estilo “Kirikane”. La cabeza y el cabello del Bodhisattva son de color azul ultramarino y los collares son de bronce dorado y jade. La estatua muestra rasgos característicos del periodo Nanbokuchou.

Puerta de Niou “Niou-mon”

Puerta de Niou sirve de entrada al lugar sagrado de Kannon y tiene vistas al océano pacífico. Lleva una inscripción realizada por el emperador Saga que llamó a esta puerta “Fudaraku toumon” que significa puerta oriental al lugar sagrado de Kannon Bodhisattva. Las estatuas de deidades guardianas Agyo y Ungyo están consagradas a la derecha y a la izquierda.

Pagoda de “Tahoutou”

Se dice que esta pagoda fue construida por Mitsunaka Minamoto, un guerrero de mediados del periodo Heian (794 – 1185), en memoria del emperador Seiwa, que reinó desde el 858 hasta el 876. La torre ha resistido numerosas tormentas y su solemne estructura se alza majestuosa sobre el promontorio convirtiéndose en torre de oración y símbolo de referencia para los pueblos marítimos de la zona. Consagra la imagen de “Dainichi Nyorai”.

Sala Fudou “Fudou-dou”

El uno de enero y el día veintiocho de cada mes se celebra en esta sala la oración del Goma. Esta sala es también un lugar histórico donde Tadayoshi Yamauchi, señor de Tosa, rezó para que Shogun Ieyasu Tokugawa curara de su enfermedad. La sala Fudou consagra la estatua de “Fudou Myouou”.

Sala Daishi

La sala Daishi alberga una estatua de “Koubou Daishi” (Kukai, fundador de la secta budista Shingon) realizada en el periodo Muromachi (1336 – 1573), junto a la representación de los ocho maestros Shingon realizada en el periodo Heisei (1989 – 2019). Este templo es un lugar espiritual importante para peregrinos y visitantes en la ruta de Shikoku.

Shushou-e

La ceremonia para purgar los pecados y las impurezas del año anterior y rezar por la paz del nuevo año. Los tres primeros días del nuevo año la imagen principal de Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos está visible al público. Se dice que las tres caras de Kannon Bodhisattva protegen a las personas de los males pasados, presentes y futuros, y concede sus deseos. En la sala Fudou tiene lugar la primera oración del Goma en el nuevo año y el templo se llena de fieles.

Hatsu-Kannon Ceremonia del 18 de enero en el calendario lunar

La imagen principal de Kannon Bodhisattva de tres caras y mil brazos se expone al público. El día del año nuevo lunar, los fieles visitan el santuario del Ryugu en Usabae, una zona costera dominada por la corriente de Kuroshio, una corriente oceánica que fluye a lo largo de la costa del océano pacífico en Japón. Los fieles también visitan los santuarios de las deidades guardianas “Shiraou gongen”, “Hakusan gongen” y “Kumanosansyo gongen”, donde participan en los rituales de oración del Goma. El Gongen denota un Buda o Bodhisattva que se manifiesta como deidad sintoísta.



Otoño
E3D Map



Invierno
E3D Map

